

Programa de Pós-Graduação em Linguística

2024/2

Disciplina: Estudos de gramática das línguas de sinais

Professora Ronice Müller de Quadros

27/08/2024 – 17 as 19h horas com Professora Ronice Müller de Quadros
Introdução aos Estudos Gramaticais de Línguas de Sinais

17/09/2024 (a confirmar) - 17 as 19 horas com Professor Diane Lillo-Martin
Wh constructions in Sign Languages

01/10/2024 - 17 as 19 horas com Professor Christian Rathmann
Aspect in Sign Languages

05/11 - 17 as 19 horas com Professor Robert Hoffmeister

02 a 06/12/2024 - 8:30 às 17:00 horas com Professora Ronice M. de Quadros

Ementa:

Estudos linguísticos de diferentes línguas de sinais. O particular e o universal no âmbito da fonologia, morfologia e sintaxe das línguas de sinais. Interfaces da gramática nas línguas de sinais. Gramática e contexto nas línguas de sinais. Efeitos de modalidade na gramática das línguas naturais. Impacto dos estudos de línguas de sinais sobre a teoria da gramática. Implicações e aplicações dos estudos linguísticos na educação de surdos.

Proposta da organização da disciplina:

Espera-se que todos leiam os artigos para cada aula e poste no *moodle* seus comentários e questões até 24 horas antes do início da próxima aula. Isso ajudará a tornar a aula mais produtiva para uma discussão mais aprofundada de cada estudo. O trabalho final da disciplina envolverá um projeto de estudo de um aspecto gramatical da libras. Para isso, os alunos irão amadurecendo a ideia do seu projeto e apresentarão uma síntese da proposta no dia 28/11/2018.

Datas	Temática e metodologia
27/08 17 às 19h	Professora Ronice Müller de Quadros Introdução aos Estudos Gramaticais de Línguas de Sinais (presencial) Quadros, R.; Silva, J.; Royer, M. & Rodrigues-Silva, V. <i>Gramática de Libras</i> (2023) Instituto Nacional de Educação de Surdos. <u>Volume 1</u> – Fonologia – Morfologia <u>Volume 2</u> – Sintaxe – Linguística Textual Lillo-Martin, Diane & Gajewski, Jon (2014). One Grammar Or Two? Sign Languages and the Nature of Human Language. <i>WIREs Cognitive Science</i> 5, 387-401.

	<p>Quadros et al. (2023) <i>Gramática da Libras. Volume I. Capítulo 1 Uma Gramática da Libras.</i> Jair Barbosa da Silva Ronice Müller de Quadros Miriam Royer Vinicius Rodrigues da Silva</p> <p>Capítulo 2 <i>Aspectos linguísticos das Línguas de Sinais.</i> Jair Barbosa da Silva Ronice Müller de Quadros</p>
17/09 17 às 19h	Professor Diane Lillo-Martin Wh constructions in Sign Languages (por videoconferência)
01/10 17 às 19h	Professor Christian Rathmann Aspect in Sign Languages (presencial)
05/11 17 às 19h	17 as 19 horas com Prof. Robert Hoffmeister (presencial)
02/12 8:30-17:00 Ronice Quadros	<p>Fonética e Fonologia</p> <p>Crasborn, O. (2012) Phonetics. In Roland Pfau, Markus Steinbach and Bencie Woll (eds.), <i>Sign Language: An International Handbook</i>, pp. 4-20. de Gruyter: Berlin.</p> <p>Xavier, A. N. & Barbosa, F. V. (2014) Diferentes pronúncias em uma língua não sonora? Um estudo da variação na produção de sinais da Libras. <i>D.E.L.T.A.</i> 371-413.</p> <p>Hulst, Harry van der & van der Kooij, Els (in press). Phonological structure of signs – theoretical perspectives. In Josep Quer Villanueva, Roland Pfau and Annika Herrmann (eds.), <i>The Routledge Handbook of Theoretical and Experimental Sign Language Research</i>. Routledge.</p> <p>Brentari, D. & Wilbur, R. (2009) Um estudo interlinguístico de segmentação da palavras em três línguas de sinais. Anais do TISLR 9. Ronice Müller de Quadros e Maria Lucia Vasconcellos (organizadoras). Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis. 52-64</p> <p>Xavier, A. N. & Barbosa, F. V. (2017) Variabilidade e estabilidade na produção de sinais da Libras. <i>Domínios de Lingu@gem</i> Uberlândia vol. 11, n. 3 jul./set. 2017.</p> <p>Quadros et al. (2023) <i>Gramática da Libras. Volume I. Capítulo 4 Fonética</i> André Xavier Amanda Regina Silva</p>

<p>03/12 8:30-17:00 Ronice Quadros</p>	<p>Morfologia</p> <p>Aronoff, Mark, Meir, Irit & Sandler, Wendy (2005). The paradox of sign language morphology. <i>Language</i> 81, 301-344.</p> <p>Nascimento, S. P. F. (2013) A organização dos morfemas livres e presos em LSB: reflexões preliminares. Em <i>Séria de Estudos das Línguas de Sinais</i>. Volume I. Quadros, R. M. de.; Stumpf, M. R.; & Leite, T. A (organizadores). Florianópolis: Editora Insular. 79-118.</p> <p>Lillo-Martin, Diane & Meier, Richard P. (2011). On the Linguistic Status of 'Agreement' in Sign Languages. Target article, <i>Theoretical Linguistics</i> 37, 95-141.</p> <p>Ferreira, G. A. & Naves, R. R. (2014) Um estudo sobre os verbos manuais da língua de sinais brasileira (LSB). <i>Veredas: Sintaxe das Línguas Brasileiras</i>. Volume 18/1.</p> <p>Jo Napoli, D.; Sutton-Spence, R. & Quadros, R. (2017) Influence of predicate sense on word order in sign languages: intensional and extensional verbs. <i>Language</i>. Volume 93, Number 3, 641-670.</p> <p>Zwitserslood, Inge (2012). Classifiers. In Roland Pfau, Markus Steinbach and Bencie Woll (eds.), <i>Sign Language: An International Handbook</i>, pp. 158-186. de Gruyter: Berlin.</p> <p>Quadros et al. (2023) <i>Gramática da Libras</i>. Volume I. Capítulo 5. Morfologia da Libras.</p> <p>5. Aspectos gerais da morfologia das línguas de sinais Aline Lemos Pizzio Débora Wanderley Guilherme Lourenço Sandra Patrícia Faria-Nascimento</p> <p>5.6 Ações da boca: morfemas-boca, articulação-boca e gestos-boca Carolina Ferreira Pego</p> <p>5.7 Descrições imagéticas e classificadores Ana Regina e Souza Campello e Marcos Luchi</p>
---	--

<p>04/12 8:30-17:00 Ronice Quadros</p>	<p>Sintaxe</p> <p>Kimmelman, Vadim & Pfau, Roland (2016). Information structure in sign languages. In C. Fery and S. Ishihara (eds.), <i>The Oxford Handbook on Information Structure</i>, 814-833. Oxford: Oxford University Press.</p> <p>Wilbur, Ronnie (2012). Information structure. In Roland Pfau, Markus Steinbach and Bencie Woll (eds.), <i>Sign Language: An International Handbook</i>, pp. 158-186. de Gruyter: Berlin.</p> <p>Meir, I.; Padden, C.; Aronoff, M. & Sandler, W. (2006) Repensando classes verbais em línguas de sinais: o corpo como sujeito. Anais do TISLR 9. Ronice Müller de Quadros e Maria Lucia Vasconcellos (organizadoras). Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis. 82-101</p> <p>Arrotéia, J. (2004) Análise sintática da interação entre itens negativos na LSB. ANPOLL Inter-GT Linguagem e Surdez e Teoria da Gramática. Universidade Federal de Alagoas. 28 de maio de 2004.</p> <p>Cecchetto, Carlo. Sentence types. In Roland Pfau, Markus Steinbach and Bencie Woll (eds.), <i>Sign Language: An International Handbook</i>, pp. 292-315. de Gruyter: Berlin.</p> <p>Quadros et al. (2023) <i>Gramática da Libras. Volume II. Capítulo 7 Sintaxe</i> 7.1 O Sintagma Nominal na Libras – Anderson Almeida-Silva 7.2 Ordem dos constituintes nas sentenças na Libras – Miriam Royer e Ronice Müller de Quadros 7.3 Estrutura informacional e construções de topicalização e focalização – Guilherme Lourenço, Michelle Murta e Ronice Müller de Quadros 7.4 Construções copulativas – Ronice Müller de Quadros</p>
<p>05/12 8:30-17:00 Ronice Quadros</p>	<p>Sintaxe</p> <p>Arrotéia, J. (2004) Análise sintática da interação entre itens negativos na LSB. ANPOLL Inter-GT Linguagem e Surdez e Teoria da Gramática. Universidade Federal de Alagoas. 28 de maio de 2004.</p> <p>Cecchetto, Carlo. Sentence types. In Roland Pfau, Markus Steinbach and Bencie Woll (eds.), <i>Sign Language: An International Handbook</i>, pp. 292-315. de Gruyter: Berlin.</p> <p>Quadros, R. M. de. (2007) Gramática da frase da língua de sinais brasileira: os traços de concordância. In: <i>Lenguas de señas: estudios de linguística teórica y aplicada</i>. Neuquén: EDUCO, volume 1, 55-72.</p> <p>Fenlon, Jordan & Brentari, Diane (to appear). Sign language prosody. In Josep Quer, Roland Pfau, and Annika Herrmann (eds.), <i>Routledge Handbook of Theoretical and Experimental Sign Language Research</i>.</p> <p>Sandler, Wendy (2012). Visual prosody. In Roland Pfau, Markus Steinbach, & Bencie Woll (Eds.), <i>Sign Language. An International Handbook</i>, 55-76. Berlin: Mouton de Gruyter.</p> <p>Quadros et al. (2023) <i>Gramática da Libras. Volume II. Capítulo 8 Sintaxe da Libras – Arituclação de orações</i> Amanda Rocha Angélica Rodrigues Bruno Gonçalves Carneiro</p>

	<p>Carlos Roberto Ludwig Felipe Aleixo Jair Barbosa da Silva José Ishac Brandão El Khouri Liona Paulus Miriam Royer Rodrigo Nogueira Machado Ronice Müller de Quadros Thamara Cristina Santos Vinicius Rodrigues da Silva</p>
<p>06/12 8:30-17:00 Ronice Quadros</p>	<p>Semântica, Pragmática e Iconicidade</p> <p>Golden-Meadow, S. & Brentari, D. (2017) Gesture, sign, and language: The coming of age of sign language and gesture studies. <i>Behavioural and brain sciences</i>. 1-60.</p> <p>Taub, Sarah (2012). Iconicity and Metaphor. In Roland Pfau, Markus Steinbach and Bencie Woll (eds.), <i>Sign Language: An International Handbook</i>, pp. 388-412. de Gruyter: Berlin.</p> <p>Costa, V. S. (2014) Gestualidade e iconicidade nas línguas naturais: a configuração de mão da Língua Brasileira de Sinais. Em Séria de Estudos das Línguas de Sinais. Volume II. Stumpf, M. R.; Quadros, R. M. de. & Leite, T. A (organizadores). Florianópolis: Editora Insular. 79-102.</p> <p>Finau, R. (2014) Uma análise do sistema quantificacional da Libras. Em Séria de Estudos das Línguas de Sinais. Volume II. Stumpf, M. R.; Quadros, R. M. de. & Leite, T. A (organizadores). Florianópolis: Editora Insular. 119-144.</p> <p>Baker, A. & van den Bogaerde, B. Communicative interaction. (2012) In Roland Pfau, Markus Steinbach and Bencie Woll (eds.), <i>Sign Language: An International Handbook</i>, pp. 489-512. de Gruyter: Berlin.</p> <p>Custódio-Silva, R. (2014) Indicadores de formalidades em vídeos de editais traduzidos para Libras. Em Séria de Estudos das Línguas de Sinais. Volume III. Quadros, R. M. De & Weininger, M. J. (organizadores) Florianópolis: Editora Insular. 183-210.</p> <p>Quadros et al. (2023) <i>Gramática da Libras. Volume I. Capítulo 5.8 – Expressões idiomáticas em Libras</i> Sandra Patrícia de Faria-Nascimento</p> <p>Quadros et al. (2023) <i>Gramática da Libras. Volume II. Capítulo 9 – Coesão e Coerência Textuais</i> Charley Pereira Soares</p> <p>Quadros et al. (2023) <i>Gramática da Libras. Volume II. Capítulo 10 – Gêneros Textuais em Libras.</i> 10.1 Níveis de (in)formalidade em Libras Rodrigo Custódio da Silva 10.2 Gêneros textuais: narrativas, piadas e poemas Rachel Sutton-Spences 10.3 Estrutura da narrativa Bruna Crescêncio Neves</p>

REFERÊNCIAS

Básica:

Quadros, R.; Silva, J.; Royer, M. & Rodrigues-Silva, V. *Gramática da Libras*. Volumes 1 e 2. Instituto Nacional de Educação de Surdos. 2023.

Quadros, R. *Gramática da Libras*. V-Book. Editora Arara Azul. Petrópolis. 2021. <https://libras.ufsc.br/arquivos/vbooks/gramatica/>

Complementar:

Branchini, C. & Mantovan, L. *A Grammar of Italian Sign Language (LIS)*. Edizioni Ca'Foscari. 2020.

Introdução:

Lillo-Martin, Diane & Gajewski, Jon (2014). One Grammar Or Two? Sign Languages and the Nature of Human Language. *WIREs Cognitive Science* 5, 387-401.

Quadros, R.; Silva, J.; Royer, M. & Rodrigues-Silva, V. *Gramática de Libras (2023)* Instituto Nacional de Educação de Surdos.

Volume 1 – Aspectos sociolinguísticos – Fonologia – Morfologia

Volume 2 – Sintaxe – Linguística Textual – Literatura em Libras

Fonologia

Brentari, D. & Wilbur, R. Um estudo interlinguístico de segmentação da palavras em três línguas de sinais. Anais do TISLR 9. Ronice Müller de Quadros e Maria Lucia Vasconcellos (organizadoras). Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis. 52-64

Crasborn, O. Phonetics. In Roland Pfau, Markus Steinbach and Bencie Woll (eds.), *Sign Language: An International Handbook*, pp. 4-20. de Gruyter: Berlin.

Hulst, Harry van der & van der Kooij, Els (in press). Phonological structure of signs – theoretical perspectives. In Josep Quer Villanueva, Roland Pfau and Annika Herrmann (eds.), *The Routledge Handbook of Theoretical and Experimental Sign Language Research*. Routledge.

Xavier, A. N. & Barbosa, F. V. (2014) Diferentes pronúncias em uma língua não sonora? Um estudo da variação na produção de sinais da Libras. *D.E.L.T.A.* 371-413.

Xavier, A. N. & Barbosa, F. V. (2017) Variabilidade e estabilidade na produção de sinais da Libras. *Domínios de Lingu@gem* | Uberlândia | vol. 11, n. 3 | jul./set. 2017.

Leituras adicionais no campo da fonologia

Lepic, Ryan, Börstellö Carl, Belsitzman, Gal, & Sandler, Wendy. (2016). Taking meaning in hand: Iconic motivations in two-handed signs. *Sign Language and Linguistics*.

Goldin-Meadow, Susan & Brentari, Diane (2017). Gesture, sign and language: The coming of age of sign language and gesture studies. *Behavioral and Brain Sciences*. [Includes commentaries by other authors].

Quadros, R. M. De & Karnopp, Lodenir. B. (2014) Estudos Linguísticos: Língua de Sinais Brasileira. Editora ArtMed. Porto Alegre. (Capítulo 2)

Quadros, R. M. De & Pizzio, A. L. (2015) Aspectos fonético-fonológicos da Libras. Material elaborado para o Curso de Pós-Graduação em Libras. Universidade Estadual do Piauí.

Sandler, Wendy (2017). The challenge of sign language phonology. *Annual Review of Linguistics*. 2017/3.

Morfologia

Aronoff, Mark, Meir, Irit & Sandler, Wendy (2005). The paradox of sign language morphology. *Language* 81, 301-344.

Ferreira, G. A. & Naves, R. R. (2014) Um estudo sobre os verbos manuais da língua de sinais brasileira (LSB). Veredas: Sintaxe das Línguas Brasileiras. Volume 18/1.

Jo Napoli, D.; Sutton-Spence, R. & Quadros, R. (2017) Influence of predicate sense on word order in sign languages: intensional and extensional verbs. *Language*. Volume 93, Number 3, 641-670.

Lillo-Martin, Diane & Meier, Richard P. (2011). On the Linguistic Status of 'Agreement' in Sign Languages. Target article, *Theoretical Linguistics* 37, 95-141.

Quadros, R. M. De & Quer, J. Revertendo os verbos reversos e seguindo em frente: sobre concordância, auxiliares e classes verbais em línguas de sinais. Anais do TISLR 9. Ronice Müller de Quadros e Maria Lucia Vasconcellos (organizadoras). Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis. 65-81.

Nascimento, S. P. F. (2013) A organização dos morfemas livres e presos em LSB: reflexões preliminares. Em *Série de Estudos das Línguas de Sinais*. Volume I. Quadros, R. M. de.; Stumpf, M. R.; & Leite, T. A (organizadores). Florianópolis: Editora Insular. 79-118.

Zwitzerlood, Inge (2012). Classifiers. In Roland Pfau, Markus Steinbach and Bencie Woll (eds.), *Sign Language: An International Handbook*, pp. 158-186. de Gruyter: Berlin.

Leituras adicionais no campo da morfologia

Benedicto, Elena & Brentari, Diane (2004). Where did all the arguments go? Argument-changing properties of classifiers in ASL. *Natural Language & Linguistic Theory* 22, 743-810.

Dudis, Paul (2004). Body portioning and real-space blends. *Cognitive Linguistics* 15, 223-238.

Fenlon, Jordan, Schembri, Adam, & Cormier, Kearsy (2018). Modification of indicating verbs in British Sign Language: A corpus-based study. *Language*. Volume 94, Number 1, 84-118.

Quadros, R. M. De & Karnopp, Lodenir. B. (2014) Estudos Linguísticos: Língua de Sinais Brasileira. Editora ArtMed. Porto Alegre. (Capítulo 3)

Sandler, Wendy & Lillo-Martin, Diane (2006). *Sign Language and Linguistic Universals*. Cambridge: Cambridge University Press.
Chapter 3: Inflectional Morphology
Chapter 5: Classifier Constructions

Sintaxe e prosódia

Arrotéia, J. (2004) Análise sintática da interação entre itens negativos na LSB. ANPOLL Inter-GT Linguagem e Surdez e Teoria da Gramática. Universidade Federal de Alagoas. 28 de maio de 2004.

Cecchetto, Carlo. Sentence types. In Roland Pfau, Markus Steinbach and Bencie Woll (eds.), *Sign Language: An International Handbook*, pp. 292-315. de Gruyter: Berlin.

Lillo-Martin, Diane & Quadros, Ronice Müller de (2010). Interfaces and WH-Questions in Sign Languages. (presentation and possibly part of a paper)

Kimmelman, Vadim & Pfau, Roland (2016). Information structure in sign languages. In C. Fery and S. Ishihara (eds.), *The Oxford Handbook on Information Structure*, 814-833. Oxford: Oxford University Press.

Fenlon, Jordan & Brentari, Diane (to appear). Sign language prosody. In Josep Quer, Roland Pfau, and Annika Herrmann (eds.), *Routledge Handbook of Theoretical and Experimental Sign Language Research*.

Meir, I.; Padden, C.; Aronoff, M. & Sandler, W. (2006) Repensando classes verbais em línguas de sinais: o corpo como sujeito. *Anais do TISLR 9*. Ronice Müller de Quadros e Maria Lucia Vasconcellos (organizadoras). Universidade Federal de Santa Catarina. Florianópolis. 82-101

Quadros, R. M. de. (2007) Gramática da frase da língua de sinais brasileira: os traços de concordância. In: *Lenguas de secas: estudos de linguística teórica y aplicada*. Neuquén: EDUCO, volume 1, 55-72.

Sandler, Wendy (2012). Visual prosody. In Roland Pfau, Markus Steinbach, & Bencie Woll (Eds.), *Sign Language. An International Handbook*, 55-76. Berlin: Mouton de Gruyter.

Leituras adicionais no campo da sintaxe

Quadros, R. M. De & Karnopp, Lodenir. B. (2014) *Estudos Linguísticos: Língua de Sinais Brasileira*. Editora ArtMed. Porto Alegre. (Capítulo 4)

Cecchetto, Carlo, Geraci, Carlo & Zucchi, Sandro (2009). Another way to mark syntactic dependencies: The case for right-peripheral specifiers in sign languages. *Language* 85, 278-320.

Meir, I.; Aronoff, M.; Börsell, C.; Hwang, S-O.; Ilkasaran, D.; Kastner, I.; Lepic, R.; Ben-Basat, A. L.; Padden, C. & Sandler, W. The effect of being human and the basis of grammatical word order: insights from novel communication systems and young sign languages. (2017) *Cognition*. 158: 189-207.

Sandler, Wendy & Lillo-Martin, Diane (2006). *Sign Language and Linguistic Universals*. Cambridge: Cambridge University Press.
Chapter 22: Topic and Focus
Chapter 23: WH-Questions

Semântica, Pragmática e Iconicidade

Costa, V. S. (2014) Gestualidade e iconicidade nas línguas naturais: a configuração de mão da Língua Brasileira de Sinais. Em *Séria de Estudos das Línguas de Sinais*. Volume II. Stumpf, M. R.; Quadros, R. M. de. & Leite, T. A (organizadores). Florianópolis: Editora Insular. 79-102.

Custódio-Silva, R. (2014) Indicadores de formalidades em vídeos de editais traduzidos para Libras. Em *Séria de Estudos das Línguas de Sinais*. Volume III. Quadros, R. M. De & Weininger, M. J. (organizadores) Florianópolis: Editora Insular. 183-210.

Finau, R. (2014) Uma análise do sistema quantificacional da Libras. Em *Séria de Estudos das Línguas de Sinais*. Volume II. Stumpf, M. R.; Quadros, R. M. de. & Leite, T. A (organizadores). Florianópolis: Editora Insular. 119-144.

Golden-Meadow, S. & Brentari, D. (2017) Gesture, sign, and language: The coming of age of sign language and gesture studies. *Behavioural and brain sciences*. 1-60.

Taub, Sarah (2012). Iconicity and Metaphor. In Roland Pfau, Markus Steinbach and Bencie Woll (eds.), *Sign Language: An International Handbook*, pp. 388-412. de Gruyter: Berlin.

Leituras adicionais no campo da Semântica, Pragmática e Iconicidade

Davidson, Kathryn (2015). Quotation, demonstration, and iconicity. *Linguistics & Philosophy* 38, 477-520.

Lepic, R.; Börstell, C.; Belsitzman, G. & Sandler, W. (2016) Taking meaning in hand: iconic motivations in two-handed signs. *Sign Language & Linguistics* 19:1 (2016), 37–81.

Meir, Irit, Padden, Carol, Sandler, Wendy, & Aronoff, Mark (2013). Competing iconicities in the structure of sign languages. *Cognitive Linguistics*, 24(2), 309–343.

Perniss. (2012) Use of sign space. In Roland Pfau, Markus Steinbach and Bencie Woll (eds.), *Sign Language: An International Handbook*, pp. 412-431. de Gruyter: Berlin.

Schlenker, Philippe (2016). Logical Visibility and Iconicity in Sign Language Semantics: Theoretical Perspectives. In Josep Quer, Roland Pfau, and Annika Herrmann (eds.), *Routledge Handbook of Theoretical and Experimental Sign Language Research*.